

**iBUFFALO** BSMBW02 Instruction Manual  
Multilingual Manual

**Precautions for Use**

- Keep the sensor part of the mouse clean and prevent it from getting damaged.
- Please note that batteries will drain faster if the mouse button is held down for long periods, or if the mouse is moved continually.
- Turn the power OFF when carrying the mouse in bag or pouch.

**Safety Precautions for Using the BlueLED Optical Mouse**

The BlueLED optical sensor is extremely sensitive. However, due to its nature, it may have difficulty operating or may not be able to operate at all on highly reflective shiny surfaces, or intensely colored or pattern surfaces. Depending on the usage environment, dust collect around the sensor and reduce the sensitivity of the sensor. In this case, use an air duster etc. to remove the dust.

**Precautions with Regards to Radio Waves**

- Do not use this product in the following places: Near a microwave oven where magnetic field, static electricity or radio disturbance occurs. In the vicinity of objects using radio waves of approximately 2.4 GHz (the radio waves may not reach depending on the environment).
- This product uses the same radio channel frequency as the following equipment and wireless stations:
  - Industrial, scientific, and medical equipments
  - Wireless stations for mobile object identification used in factory production lines
  - (1) In-plant wireless station (license required)
  - (2) Specified low power wireless station (license not required)
- Follow the instructions below to prevent this product interfering with the equipment or wireless stations listed above:

1. Make sure there are no in-plant wireless stations or specified low power wireless stations for mobile object identification operating in the vicinity before using this product.
2. Should this product causes radio wave interference with an in-plant wireless station for mobile object identification, immediately change the location where this product is used, or stop radio wave emission to avoid radio wave interference.
3. This product is equipped with a function that automatically avoids radio wave interference. If the product still causes radio wave interference, stop using it immediately.
4. Please contact our Technical Support Center for any other problems such as radio wave interference with a specified low power wireless station for mobile object identification caused by this product.

Frequency band	2.4GHz
Modulation	GFSK
Assumed interference range	10 m or less
Advisability of frequency change	Entire bandwidth is being used, and use of the same bandwidth as the "in-plant wireless station" or "specified low power wireless station" is unavoidable

**Check the Package Contents**

- Mouse (main unit) 1
- Battery indicator  
● Battery level and connection process status can be checked using the red LED of the battery LED lamp.
- 
- ※ "Forward" and "Back" operations can be used with Web browser and other applications.

In some applications, "Forward" and "Back" operations cannot be used.  
**Caution**

- Receiver 1 ● AAA alkaline batteries 2  
※ For operation check
- Instruction manual (this document) 1

**How to Use this Product**

1. Open the battery box cover on the back of the unit.
2. Insert the AAA batteries so that the Battery removal sheet lies underneath the batteries.  
※ Make sure the polarity is correct.
3. Close the battery box cover.
4. Turn the power switch of the unit ON.
5. Connect the receiver to a USB port on your computer. When this unit is connected to a computer while it is switched ON, the driver is automatically installed and the unit becomes ready for use.

As this product is shipped with the mouse and receiver already connected, you do not need to connect them. However, if the mouse response is poor due to the influence of a wireless LAN etc., perform the connection process.

**<Connection Process>**  
With the mouse turned ON, place it approximately 15 cm from the receiver that is connected to a USB port on the computer, and press the Connect button on the back of the mouse. The battery indicator lights red. When the connection process is completed, the light goes off. When the mouse pointer moves correctly, the connection process is completed.

일부 애플리케이션에서는 "전방" 및 "후방" 조작은 사용할 수 없습니다.  
**주의**

- 수신기 1 ● AAA 알칼리 배터리 2  
※ 작동 확인용
- 사용설명서 (본 문서) 1

**본 제품의 사용 방법**

1. 기기 후면의 배터리 박스 커버를 엽니다.
2. AAA 배터리를 삽입해서 배터리 제거 시트까지 배터리의 아래로 오도록 하십시오.  
※ 정확히 들어맞도록 주의하십시오.
3. 배터리 박스 커버를 닫아 주십시오.
4. 기기의 전원 스위치를 ON으로 합니다.
5. 수신기를 사용하시는 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다. 본 기기의 스위치가 ON인 상태에서 수신기에 연결하면 드라이버가 자동으로 설치되어 기기가 사용할 수 있는 상태로 됩니다.

본 제품은 마우스와 수신기가 연결된 상태로 출하되므로 별도로 연결할 필요는 없습니다. 그렇지만, 무선 LAN 등의 영향으로 마우스 반응이 나빠진 경우에는 접속 처리를 하십시오.

**<접속 처리>**  
마우스가 ON인 상태로 컴퓨터의 USB 포트에 접속된 수신기로부터 약 15cm 떨어진 곳에 위치시키고, 마우스 뒷쪽의 접속 버튼을 누릅니다. 배터리 표시등이 적색으로 켜집니다. 접속 처리가 완료되면 라이트가 꺼집니다. 마우스 포인터가 바르게 움직이면 접속 처리가 완료된 것입니다.

**<주의>**  
본 마우스는 부속된 수신기만으로 사용할 수 있습니다. 수신기를 분실한 경우에는 같은 모델이라도 다른 수신기와 기기를 사용할 수 없습니다. 수신기는 매우 작으므로 취급에 주의하십시오.

**<Attention>**  
This mouse can only be used with the supplied receiver. Should the receiver be lost, the unit cannot be used with a different receiver even if it is from the same model. Be careful handling the receiver as it is very small.

**The receiver can be stored inside the mouse.**

For the convenience when carrying around the unit, the receiver can be stored in the back of the mouse.  
Slide the receiver into the indentation on the back of the mouse for storage.

**Battery Indicator**

1. When the unit is turned ON with sufficient battery level, the battery indicator lights red for approx. 3 seconds and then goes off.
2. When the battery level is low, the battery indicator flashes red. When the battery indicator flashes red, replace the batteries.

If you do not intend to use the unit for a long time, or intend to carry the unit, Note turn the power switch OFF to save batteries.

**Radio Wave Range**

- Nonmagnetic material (wooden desk etc.) → approx. 10 m
  - Magnetic material (steel desk etc.) → approx. 3 m
- ※ Values are obtained via our in-house tests and are not guaranteed values.

All above procedures are based on the Japanese version of the OS. Caution Procedures may vary depending on the OS used.

**수신기는 마우스 내부에 보관할 수 있습니다.**

기گون반의 편의를 위해 수신기는 마우스 후면에 보관할 수 있습니다.  
보관하려면 마우스 뒷쪽의 오목 들어간 곳에 수신기를 슬라이드 하십시오.

**배터리 표시등**

1. 기기의 배터리 용량이 충분한 상태로 ON으로 하면 배터리 표시등이 약 3초간 켜진 후에 꺼집니다.
2. 배터리 용량이 적은 경우에는 배터리 표시등이 적색으로 점멸합니다. 배터리 표시등이 적색으로 점멸하면 배터리를 교체합니다.

장기간 기기를 사용하지 않는 경우나 기기를 운반하려고 하는 참고 경우에는 전원스위치를 OFF로 해서 전력을 절약합니다.

**무선 전파 범위**

- 비자성체(목재 책상 등) → 약 10 m
  - 자성체(스틸 책상 등) → 약 3 m
- ※ 값은 내부 시험에 의해 얻어진 것이며, 값을 보증하지는 않습니다.

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

위의 모든 절차는 OS의 일본어 버전을 토대로 한 것입니다. 주의 절차는 사용하는 OS에 따라 달라질 수 있습니다.

**iBUFFALO** BSMBW02 사용설명서  
다국어 설명서

**사용상의 주의**

- 마우스의 센서부분을 청결하게 유지하고 손상되지 않도록 하십시오.
- 마우스 버튼을 장시간 누른 상태로 하거나, 마우스를 연속적으로 움직이면 배터리 소모가 빨라진다는 것에 주의하십시오.
- 마우스를 가방 또는 파우치에 넣어서 운반할 때에는 전원을 OFF로 해 주십시오.

**블루 LED 광학마우스를 사용하기 위한 안전 주의사항**

블루 LED 광학 센서는 매우 민감합니다. 그렇지만, 그 특성으로 인해 반사가 잘 되는 빛나는 표면이나 색상이 진하거나 또는 패턴 표면에서는 잘 작동하지 않거나 작동할 수 없을 수도 있습니다. 사용환경에 따라서는 센서 주위에 먼지가 쌓여서 센서의 감도가 떨어질 수 있습니다. 이런 경우에는 에어더스터 등을 사용해서 먼지를 제거해 주십시오.

**무선 전파에 대한 주의사항**

- 다음과 같은 곳에서는 본 제품을 사용하지 마십시오: 자기장, 정전기 또는 무선 간섭이 발생하는 전자레인지 부근. 약 2.4 GHz의 무선 전파를 사용하는 물체 부근 (환경에 따라서는 전자파가 도달하지 않을 수도 있습니다.)
- 본 제품은 다음 기기 및 무선 기지국과 같은 무선 채널 주파수를 사용합니다:
  - 산업, 과학 및 의료 기기
  - 공장 생산 라인에 사용되는 모바일 오브젝트 인식용 무선국
  - (1) 공장내 무선국(라이선스 필요)
  - (2) 지정 저출력 무선국(라이선스 불필요)
- 아래의 지시사항에 따라 본 제품이 위와 같은 기기 또는 무선국과 간섭하지 않도록 하십시오:

**iBUFFALO** BSMBW02 사용설명서  
다국어 설명서

**사용상의 주의**

- 마우스의 센서부분을 청결하게 유지하고 손상되지 않도록 하십시오.
- 마우스 버튼을 장시간 누른 상태로 하거나, 마우스를 연속적으로 움직이면 배터리 소모가 빨라진다는 것에 주의하십시오.
- 마우스를 가방 또는 파우치에 넣어서 운반할 때에는 전원을 OFF로 해 주십시오.

**블루 LED 광학마우스를 사용하기 위한 안전 주의사항**

블루 LED 광학 센서는 매우 민감합니다. 그렇지만, 그 특성으로 인해 반사가 잘 되는 빛나는 표면이나 색상이 진하거나 또는 패턴 표면에서는 잘 작동하지 않거나 작동할 수 없을 수도 있습니다. 사용환경에 따라서는 센서 주위에 먼지가 쌓여서 센서의 감도가 떨어질 수 있습니다. 이런 경우에는 에어더스터 등을 사용해서 먼지를 제거해 주십시오.

**무선 전파에 대한 주의사항**

- 다음과 같은 곳에서는 본 제품을 사용하지 마십시오: 자기장, 정전기 또는 무선 간섭이 발생하는 전자레인지 부근. 약 2.4 GHz의 무선 전파를 사용하는 물체 부근 (환경에 따라서는 전자파가 도달하지 않을 수도 있습니다.)
- 본 제품은 다음 기기 및 무선 기지국과 같은 무선 채널 주파수를 사용합니다:
  - 산업, 과학 및 의료 기기
  - 공장 생산 라인에 사용되는 모바일 오브젝트 인식용 무선국
  - (1) 공장내 무선국(라이선스 필요)
  - (2) 지정 저출력 무선국(라이선스 불필요)
- 아래의 지시사항에 따라 본 제품이 위와 같은 기기 또는 무선국과 간섭하지 않도록 하십시오:

**포장물 내용 확인**

- 마우스 (본체) 1
- 배터리 표시등  
● 배터리의 용량 및 접속 처리 상태는 적색 점멸 또는 점멸하는 LED 램프 등으로 확인할 수 있습니다.
- 
- ※ "전방" 및 "후방" 조작은 웹 브라우저 및 기타 애플리케이션에서 사용할 수 있습니다.

**如何使用本产品**

1. 打开设备背面的电池盒盖。
2. 装入 AAA 电池，使电池拆卸盖位于电池的下方。  
※ 请确保极性正确。
3. 合上电池盒盖。
4. 将设备的电源开关调为 ON。
5. 将接收器连接到计算机上的 USB 端口。当设备调为 ON 时连接到计算机，驱动程序将会自动安装且设备可供使用。

由于本产品与鼠标一同包装且已连接接收器，因此无需将其连接。然而，如果由于无线和局域网等干扰，鼠标反应迟钝，请执行连接过程。

**<连接过程>**  
当鼠标调为 ON 时，将其放置在离连接在电脑 USB 端口的接收器约 15 cm 处，再按下鼠标背面的连接按钮。电池指示灯红色亮起。当连接过程完成后，指示灯熄灭。当鼠标指针移动正常，连接过程完成。

**<注意>**  
本鼠标仅可与所提供的接收器一同使用。如果接收器丢失，设备无法与不同的接收器一同使用，即使相同型号的接收器亦如此。接收器非常小，操作时请小心。

**接收器可以存储于鼠标中。**

为方便起见，携带设备时，可将接收器存储于鼠标的背面。  
将接收器轻推入鼠标背面的凹槽以进行存储。

**电池指示灯**

1. 当电池电量充足且设备调为 ON，电池指示灯红色亮起约 3 秒，然后熄灭。
2. 如果电池电量低，则电池指示灯呈红色闪烁。如果电池指示灯呈红色闪烁，请更换电池。

如果您不打算长时间使用设备，或打算携带设备，请将电源开关调为 OFF 备注 以节省电池电量。

**无线电波范围**

- 非磁性材料 (木制办公桌等) → 约 10 m
  - 磁性材料 (钢制办公桌等) → 约 3 m
- ※ 数值为内部测试获得，无法予以保证。

本标识适用于在中华人民共和国销售的电子产品，标识中央的数字为环境保护使用期限的年数。

零件名称	有毒或危险物质和成分					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>VI</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	×	○	○	○	○	○
壳体	○	○	○	○	○	○
电源	×	○	○	○	○	○
其他 (线缆)	○	○	○	○	○	○

○: 表示此部件所有均质材料中所包含的有毒或危险物质等于或低于 SJ/T 11363-2006 中限制要求。  
×: 表示此部件所用的均质材料中至少含有一种材料包含的有毒或危险物质高于 SJ/T 11363-2006 中的限制要求。

以上所有步骤均基于日语版本的操作系统。步骤可能有所变动，注意 具体取决于使用的操作系统。

**iBUFFALO** BSMBW02 使用手册  
多国语言手册

**使用注意事项**

- 保持鼠标的传感器部分清洁并防止其受损。
- 请注意，如果鼠标按钮长时间按下或鼠标不停移动，则将快速消耗电池电量。
- 将鼠标携带于包中或小袋中时，请将电源调为 OFF。

**使用 BlueLED 光学式鼠标的安全注意事项**

BlueLED 光学式传感器非常敏感。然而，由于它的特性，在高度磨砂或色彩/图案强烈的表面上，该鼠标可能难以操作，或可能无法操作。根据使用环境的不同，灰尘会聚集在传感器周边并降低传感器的灵敏度。在这种情况下，使用空气除尘器等，以去除灰尘。

**无线电波的注意事项**

- 请勿在以下场所使用本产品: 磁场、静电或无线电干扰的电池炉附近。使用约 2.4 GHz 的无线电波的对象周围 (无线电波可能无法抵达，具体取决于环境。)
- 本产品在以下设备和无线电台中使用相同的无线电波频率:
  - 工业、科学和医疗设备
  - 用于工厂生产中的移动对象识别的无线电台 (1) 厂内无线电台 (需要许可证)
  - (2) 指定的低功率无线电台 (不需要许可证)
- 遵循以下说明，以防止本产品干扰上文列举的设备或无线电台:
  1. 使用本产品前，请确保周边无用于移动对象识别操作的厂内无线电台或指定的低功率无线电台。
  2. 如果本产品与用于移动对象识别的厂内无线电台产生无线电波干扰，请立即更改本产品的使用位置，或停止无线电波发射以防止无线电波干扰。

**iBUFFALO** BSMBW02 使用手册  
多国语言手册

**使用注意事项**

- 保持鼠标的传感器部分清洁并防止其受损。
- 请注意，如果滑鼠按钮长时间按下或滑鼠不停移动，则将快速消耗电池电量。
- 将滑鼠携带于包中或小袋中时，请将电源调为 OFF。

**使用 BlueLED 光学式滑鼠的安全注意事项**

BlueLED 光学式感测器非常敏感。然而，由於光學式感測器的特性，在高度磨砂或色彩/圖案濃烈的表面上，滑鼠可能難以操作，或可能無法操作。根據使用環境而異，灰塵會聚集在感測器周邊並降低感測器的靈敏度。在該情況下，使用空氣除塵器等以去除灰塵。

**無線電波的注意事項**

- 請勿在以下場所使用本產品: 磁場、靜電或無線電干擾的電磁爐附近。使用約 2.4 GHz 的無線電波的物件周圍 (無線電波可能無法抵達，具體取決於環境。)
- 本產品在以下裝置和無線電臺中使用相同的無線電波頻率:
  - 工業、科學和醫療裝置
  - 用於工廠生產中移動物件識別的無線電臺 (1) 廠內無線電臺 (需要許可證)
  - (2) 指定低功率無線電臺 (不需要許可證)
- 遵循以下說明以防止本產品干擾上文列舉的裝置或無線電臺:
  1. 使用本產品前，請確保周邊無用於移動對象識別操作的廠內無線電臺或指派的低功率無線電臺。
  2. 如果本產品與用於移動物件識別的廠內無線電臺產生無線電波干擾，立即更改本產品的使用位置，或停止無線電波發射以防止無線電波干擾。

**iBUFFALO** BSMBW02 使用手册  
多国语言手册

**使用注意事项**

- 保持滑鼠的感测器部分清潔並防止其受損。
- 請注意，如果滑鼠按钮長時間按下或滑鼠不停移動，則將快速消耗電池電量。
- 將滑鼠攜帶於包中或小袋中時，請將電源調為 OFF。

**使用 BlueLED 光學式滑鼠的安全注意事項**

BlueLED 光學式感測器非常敏感。然而，由於光學式感測器的特性，在高度磨砂或色彩/圖案濃烈的表面上，滑鼠可能難以操作，或可能無法操作。根據使用環境而異，灰塵會聚集在感測器周邊並降低感測器的靈敏度。在該情況下，使用空氣除塵器等以去除灰塵。

**無線電波的注意事項**

- 請勿在以下場所使用本產品: 磁場、靜電或無線電干擾的電磁爐附近。使用約 2.4 GHz 的無線電波的物件周圍 (無線電波可能無法抵達，具體取決於環境。)
- 本產品在以下裝置和無線電臺中使用相同的無線電波頻率:
  - 工業、科學和醫療裝置
  - 用於工廠生產中移動物件識別的無線電臺 (1) 廠內無線電臺 (需要許可證)
  - (2) 指定低功率無線電臺 (不需要許可證)
- 遵循以下說明以防止本產品干擾上文列舉的裝置或無線電臺:
  1. 使用本產品前，請確保周邊無用於移動對象識別操作的廠內無線電臺或指派的低功率無線電臺。
  2. 如果本產品與用於移動物件識別的廠內無線電臺產生無線電波干擾，立即更改本產品的使用位置，或停止無線電波發射以防止無線電波干擾。

**如何使用本产品**

1. 打開裝置背面的電池盒蓋。
2. 裝入 AAA 電池，使電池拆卸蓋位於電池的下方。  
※ 請確保極性正確。
3. 關上電池盒蓋。
4. 將裝置的電源開關調為 ON
5. 將接收器連接到電腦上的 USB 連接埠。當裝置調為 ON 時連接到電腦，驅動程式將會自動安裝且裝置可供使用。

由於本產品與滑鼠一同包裝且已連接接收器，因此無需將其連接。然而，如果由於無線和區域網等干擾，滑鼠反應遲鈍，請執行連接過程。

**<連接過程>**  
當滑鼠調為 ON 時，將其放置在離連接在電腦 USB 連接埠的接收器約 15 cm 處，再按下滑鼠背面的連接按鈕。電池指示燈紅色亮起。當連接過程完成後，指示燈熄滅。當滑鼠指針移動正常，連接過程完成。

**<注意>**  
本滑鼠僅可與所提供的接收器一同使用。如果接收器丟失，裝置無法與不同的接收器一同使用，即使相同型號的接收器亦如此。接收器非常小，操作時請小心。

**接收器可以存儲於滑鼠中。**

為方便起見，攜帶裝置時，可將接收器存儲於滑鼠的背面。  
將接收器輕推入滑鼠背面的凹槽以進行存儲。

**電池指示燈**

1. 當電池電量充足且裝置調為 ON，電池指示燈紅色亮起約 3 秒，然後熄滅。
2. 如果電池電量低，則電池指示燈呈紅色閃爍。如果電池指示燈呈紅色閃爍，請更換電池。

如果您不打算長時間使用裝置，或打算攜帶裝置，請將電源開關調為備註 OFF 以節省電池電量。

**無線電波範圍**

- 非磁性材料 (木製辦公桌等) → 約 10 m
  - 磁性材料 (鋼製辦公桌等) → 約 3 m
- ※ 可通過內部測試獲得，且無法予以保證。

規格	額定電壓 : +DC 3V
頻數	: 2.4GHz

來自台灣NCC的警告  
第十二條：  
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。  
第十四條：  
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

以上所有步驟均基於日語版本的操作系統。步驟可能有所更改，注意 具體取決於使用的作業系統。



### **Federal Communication Commission Interference Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC Caution:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.